

47. The inspected State Party shall provide the inspection team upon its arrival at the chemical weapons storage facility to carry out an inspection, with the following data on the facility:
- (a) The number of storage buildings and storage locations;
 - (b) For each storage building and storage location, the type and the identification number or designation, shown on the site diagram; and
 - (c) For each storage building and storage location at the facility, the number of items of each specific type of chemical weapon, and, for containers that are not part of binary munitions, the actual quantity of chemical fill in each container.
48. In carrying out an inventory, within the time available, inspectors shall have the right:
- (a) To use any of the following inspection techniques:
 - (i) inventory all the chemical weapons stored at the facility;
 - (ii) inventory all the chemical weapons stored in specific buildings or locations at the facility, as chosen by the inspectors; or
 - (iii) inventory all the chemical weapons of one or more specific types stored at the facility, as chosen by the inspectors; and
 - (b) To check all items inventoried against agreed records.
49. Inspectors shall, in accordance with facility agreements:
- (a) Have unimpeded access to all parts of the storage facilities including any munitions, devices, bulk containers, or other containers therein. While conducting their activity, inspectors shall comply with the safety regulations at the facility. The items to be inspected will be chosen by the inspectors; and
47. Den inspicerede deltagende stat skal ved inspektionsholdets ankomst til anlægget til oplagring af kemiske våben med henblik på gennemførelse af en inspektion give det følgende oplysninger om anlægget:
- a) Antallet af lagerbygninger og oplagringssteder;
 - b) for hver enkelt lagerbygning og hvert oplagringssted type og identifikationsnummer eller anden betegnelse således som angivet på den skematiske tegning over grunden; og
 - c) for hver enkelt lagerbygning og hvert oplagringssted, som anlægget omfatter, antallet af enheder af hver enkelt type kemisk våben samt, for så vidt angår beholdere, der ikke er en del af binær ammunition, den faktiske mængde af det kemiske indhold i hver beholder.
48. Under udarbejdelsen af lageropgørelsen skal inspektørerne inden for den til rådighed værende tid have ret til:
- a) at anvende en hvilken som helst af følgende inspektionsteknikker:
 - i) Udarbejde en opgørelse over alle de kemiske våben, der er oplagret i anlægget;
 - ii) udarbejde en opgørelse over alle de kemiske våben, der er oplagret i bestemte bygninger eller på bestemte steder inden for anlægget, efter inspektørernes valg; eller
 - iii) udarbejde en opgørelse over alle de kemiske våben af en eller flere bestemte typer, der er oplagret inden for anlægget, efter inspektørernes valg.
 - b) at kontrollere alle opgjorte enheder ved at sammenholde dem med godkendte fortegnelser.
49. Inspektørerne skal i overensstemmelse med anlægsaftalerne:
- a) have uhindret adgang til alle dele af oplagringsanlæggene, herunder al ammunition, alle indretninger, bulk-beholdere eller andre sig dér befindende beholdere. Under udøvelsen af deres virksomhed skal inspektørerne overholde de for anlægget gældende sikkerhedsbestemmelser. De enheder, der skal inspiceres, udvælges af inspektørerne.